



CE Sertifikaları

(EN 1856'ya göre CE uygunluk beyanları – Certificate of Declaration)

Ürünler (Products):

Ürün ismi (Product name) : Tanım (Description) çap aralığı (diameter range)/basınç sınıfı (pressure)/Korozyon beyanı (Corrosion resistance)/Malzeme (material)

- 1- *EASINOX : Tek cidarlı 80-400mm /N1-P1/Vm-V2/L50
Single wall*
- 2- *DUALINOX : izolasyonlu çift cidarlı : 80-400mm /N1-P1/Vm-V2/L50
Double wall (insulated)*
- 3- *CONDENSOR : Tek cidarlı 80-600mm /N1-P1/V2/L50
Single wall*
- 4- *THERMINOX : izolasyonlu/izolasyonsuz çift cidarlı 80-600mm /N1-P1-H1/V2/L50
Double wall (with and/or without insulation)*

	<u>Sayfa (Page)</u>
- Easinox	: 02-13
- Dualinox	: 14-21
- Condensor	: 22-32
- Therminox	: 33-42

POUJOLAT

AT Uygunluk Bildirimi

AT

Atık gaz bacaları – EN 1856

Metal atık gaz bacaları için t limatlar

1. Bölüm : Atık gaz bacaları sistem bileşenleri

2. Bölüm : Metal astar bacalar ve baėlantı elemanları

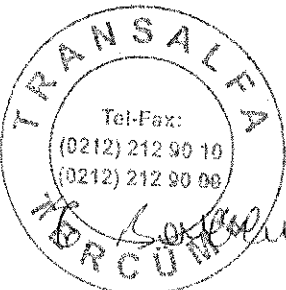
Ürünün ticarî adı	:	EASINOX
Daėıtımcı firma	:	POUJOLAT SP Z.O.O
Ürünün tanımı	:	Tek cidarlı atık gaz bacaları – Rijit astar bacalar ve baėlantı elemanları
Yetkili kiŐinin adı ve görevi	:	Philippe BULLIER – İŐletme Müdürü
Bildirimde bulunan kuruluş	:	Ulusal �l�m ve Deney Lâboratuvarı
Sertifika numarası	:	EN 1856-1 : 0071 – CPD – 0039 – Rev. 8 EN 1856-2 : 0071 – CPD – 0040 – Rev. 8
Üretim yeri	:	Legionowo (Polonya)
VeriliŐ yılı	:	2005

 r nlerin EN 1856-1 & EN 1856-2 normlarına göre adlandırılması

EN 1856-1	EN 1856-2	Norm	Norm	Norm	Norm	Norm	Norm	Norm	Norm		
0071-CPD-0039	EN 1856-1	� 80 ilâ 150	T250	N1	D	Vm	L50040	O50			
			T200	P1	W	Vm	L50040	O50			
			� 160 ilâ 350	T250	N1	D	Vm	L50050	O50		
			T200	P1	W	Vm	L50050	O50			
		� 400 ilâ 450	T250	N1	D	Vm	L50060	O50			
			T200	P1	W	Vm	L50060	O50			
			0071-CPD-0040	EN 1856-2	� 80 ilâ 150	T200	P1	W	Vm	L50040	O 50 50
						T200	P1	W	Vm	L50040	O
		T450				N1	D	Vm	L50040	G	
		T450				N1	D	Vm	L50040	G 400 400	
		� 130 ilâ 200			T450	N1	D	Vm	L50080	G	
					T450	N1	D	Vm	L50080	G 400 400	
� 160 ilâ 350	T200				P1	W	Vm	L50050	O		
T200	P1				W	Vm	L50050	O 50 50			
� 400 ve 450	T450	N1			D	Vm	L50050	G			
	T450	N1			D	Vm	L50050	G 400 400			
	T200	P1			W	Vm	L50060	O			
	T200	P1			W	Vm	L50060	O 50 50			
		T450	N1	D	Vm	L50060	G 400 400				

Norm	→
Sıcaklık derecesi kategorisi	→
Sızdırmazlık kategorisi	→
YoėuŐmaya dayanıklılık	→
Korozyona dayanıklılık	→
İç cidarın �zellikleri	→
Ocak ateŐine dayanıklılık ve yanıcı malzemelere olan uzaklık	→

Düzenleme : 21/05/2007 – DeėiŐtirme : 04/08/2008 – Intraknow 10-03-016 V2



POUJOLAT

AT Uygunluk Bildirimi

Özellikler (EN 1856-1)	Değerler			Referans belgeler	
				İlk deneyler	Diğer deneyler
İtibarı çaplar	80 ilâ 150	160 ilâ 350	400 ve 450	Üreticinin bildirimini	
İtibarı yükseklik	ED 250 ⇔ 200 mm ED 450 ⇔ 450 mm ED 1000 ⇔ 1000 mm			Üreticinin bildirimini	
İç cidar	1.4404 (AISI 316 L)			Üreticinin bildirimini	
• Malzeme • Kalınlık	0,4 mm	0,5 mm	0,6 mm		
Sızdırmazlık contası	Silikon			Tedarikçi Sertifikası	
Mekanik dayanıklılık ve stabilite	Bkz. Montaj Kılavuzu			Re CERIC n° 689 ve 690	
• Sıkıştırma • Germe • Rüzgâra dayanıklılık					
Dikey olmayan yerleştirme	Bkz. Montaj Kılavuzu				
• Maksimum açı • Uzunluk					
Hava geçirmezlik	N1 (contasız) – P1 (contalı)				
Yanıcı malzemelerin uzaklığı	O50			Re CERIC n° 488	Re CERIC n° 688, 764 ve 773
Kaza sonucu insanla temas	Olası temas halinde koruma			Bkz. Montaj Kılavuzu	
Termik dayanıklılık	/				
Yoğuşmaya dayanıklılık	W				
Yağmur suyu girişine dayanıklılık	Dışarıya monte etmek mümkün			Üreticinin bildirimini	
Mekanik enerji kaybı	0,001 m			EN 13384-1'e göre	
• Pürüklülük / Düz elemanlar					
Mekanik enerji kaybı	15°'lik dirsek : 0,1 30°'lik dirsek : 0,2 45°'lik dirsek : 0,3			EN 13384-1'e göre	
• Yük kaybı / Düz olmayan elemanlar	Té 90° : 1,2 Té 135° : 0,35				
Terminal bileşen	Yağmurdan koruyucu şapka : 1,5 Aspiratör şapka : 1,6 / / /			EN 13384-1'e göre	
• Mekanik enerji kaybı • Yağmura karşı koruma • Aerodinamik davranış					
Korozyona dayanıklılık	Vm			İçindekiler tablosu (EN 1856-1 ve 2)	
Donmaya / çözülmeye dayanıklılık	Evet			EN 1856-1'e göre	

Özellikler (EN 1856-2)	Değerler	Referans belgeler	
		İlk deneyler	Diğer deneyler
Hava geçirmezlik	N1		
Yanıcı malzemelerin uzaklığı	G – Astar baca G (400, 400) – Bağlantı O (50, 50) – Bağlantı	Re CERIC n° 460 Re LNE/CETIM n° cde816258 C	

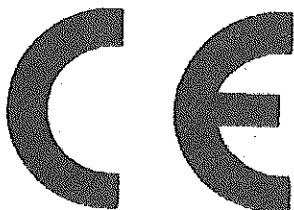
Re = Deney raporu

Kurulum / Bkz. Montaj Kılavuzu

Düzenleme : 21/05/2007 – Değişirme : 04/08/2008 – Intraknow 10-03-016 V2



Déclaration CE de conformité



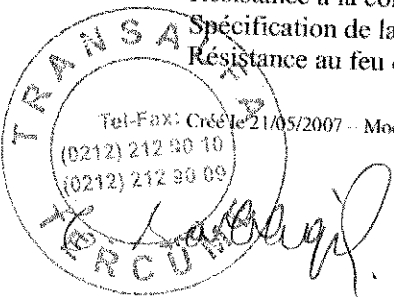
Conduits de fumée – EN 1856
Prescriptions pour les conduits de fumée métalliques
Partie 1 : Composants de systèmes de conduits de fumée
Partie 2 : Tubages et éléments de raccordement métalliques

Appellation commerciale du produit :	EASINOX
Distributeur	POUJOLAT SP Z.O.O
Description du produit :	Conduits de fumée simple paroi – Tubages rigides et éléments de raccordement
Nom et fonction de la personne habilitée :	Philippe BULLIER – Directeur d'exploitation
Organisme notifié :	Laboratoire National de métrologie et d'essais
Numéro de certificat :	EN 1856-1 : 0071 – CPD – 0039 – Rév. 8 EN 1856-2 : 0071 – CPD – 0040 – Rév. 8
Site de production :	Legionowo (Pologne)
Année de délivrance :	2005

Désignation(s) des produits selon les normes EN 1856-1 & EN 1856-2

Produit	Norme	Ø	T	N	D	Vm	L	O
0071-CPD-0039	EN 1856-1	Ø 80 à 150	T250	N1	D	Vm	L50040	O50
			T200	P1	W	Vm	L50040	O50
		Ø 160 à 350	T250	N1	D	Vm	L50050	O50
			T200	P1	W	Vm	L50050	O50
		Ø 400 et 450	T250	N1	D	Vm	L50060	O50
			T200	P1	W	Vm	L50060	O50
0071-CPD-0040	EN 1856-2	Ø 80 à 150	T200	P1	W	Vm	L50040	O 50 50
			T200	P1	W	Vm	L50040	O
			T450	N1	D	Vm	L50040	G
		Ø 130 à 200	T450	N1	D	Vm	L50040	G 400 400
			T450	N1	D	Vm	L50080	G
			T450	N1	D	Vm	L50080	G 400 400
		Ø 160 à 350	T200	P1	W	Vm	L50050	O
			T200	P1	W	Vm	L50050	O 50 50
			T450	N1	D	Vm	L50050	G
			T450	N1	D	Vm	L50050	G 400 400
			T200	P1	W	Vm	L50060	O
			T200	P1	W	Vm	L50060	O 50 50
		Ø 400 et 450	T450	N1	D	Vm	L50060	G 400 400
			T200	P1	W	Vm	L50060	O
			T450	N1	D	Vm	L50060	G 400 400

Norme					
Classe de température					
Classe d'étanchéité					
Résistance à la condensation					
Résistance à la corrosion					
Spécification de la paroi intérieure					
Résistance au feu de cheminée et distance aux matériaux combustibles					



Déclaration CE de conformité

Caractéristiques (EN 1856-1)	Valeurs			Documents de référence	
				Essais initiaux	Autres essais
Diamètres nominaux	80 à 150	160 à 350	400 et 450	Déclaration du fabricant	
Hauteur nominale	ED 250 => 200 mm			Déclaration du fabricant	
	ED 450 => 450 mm				
	ED 1000 => 1000 mm				
Paroi intérieure <ul style="list-style-type: none"> Matériau Épaisseur 	1.4404 (AISI 316 L)			Déclaration du fabricant	
	0,4 mm	0,5 mm	0,6 mm		
Joint étanchéité	Silicone			Certificat fournisseur	
Résistance mécanique et stabilité <ul style="list-style-type: none"> Compression Traction Résistance au vent 	Voir notice de pose			Re CERIC n° 689 et 690	
Installation non verticale <ul style="list-style-type: none"> Angle maximum Longueur 	Voir notice de pose				
Étanchéité à l'air	N1 (sans joint) – P1 (avec joint)				
Distance des matériaux combustibles	O50			Re CERIC n° 488	Re CERIC n° 688, 764 et 773
Contact humain accidentel	Protection si contact possible			Voir Notice de pose	
Résistance thermique	/				
Résistance à la condensation	W				
Résistance à la pénétration d'eau de pluie	Installation à l'extérieur possible			Déclaration du fabricant	
Perte d'énergie mécanique <ul style="list-style-type: none"> Rugosité / Eléments droits 	0,001 m			Selon EN 13384-1	
Perte d'énergie mécanique <ul style="list-style-type: none"> Perte de charge / Eléments non droits 	Coude 15° : 0,1 Coude 30° : 0,2 Coude 45° : 0,3	Té 90° : 1,2 Té 135° : 0,35		Selon EN 13384-1	
Composant terminal <ul style="list-style-type: none"> Perte d'énergie mécanique Protection contre la pluie Comportement aérodynamique 	Chapeau pare-pluie : 1,5 Chapeau aspirateur : 1,6 / /			Selon EN 13384-1	
Résistance à la corrosion	Vm			Tableau matières (EN 1856-1 ct -2)	
Résistance au gel / dégel	Oui			Selon EN 1856-1	

Caractéristiques (EN 1856-2)	Valeurs	Documents de référence	
		Essais initiaux	Autres essais
Étanchéité à l'air	N1		
Distance des matériaux combustibles	G - Tubage G (400,400) - Raccordement O (50,50) - Raccordement	Re CERIC n° 460 Re LNE/CETIM n° cde816258 C	

Re = Rapport d'essai

Installation / Voir notice de pose

L N E

İlerleme, paylaşılacak bir tutku

Bildirimde bulunulan kuruluş n° 0071

Fabrika Üretim Kontrolü Belgesi
N° 0071 – CPD – 0039
Rev. 8

Avrupa Toplulukları Konseyi'nin, Üye Devletler'in yapı ürünleriyle ilgili kanun, tüzük ve yönetmelik hükümlerinin benzer kılınmasına dair 21 Aralık 1988 tarih ve 89/106/CEE sayılı ve söz konusu Konsey'in 22 Temmuz 1993 tarih ve 93/68/CEE sayılı Yönergesi ile değişik Yönergesi (Yapı Ürünleri Yönergesi – DPC) çerçevesinde, aşağıda adı geçen yapı ürününün (ürünlerinin), üretici firma tarafından ilk örnek deneyleri ve bir fabrika üretim kontrolüne tâbi tutulduğu (tutuldukları) ve bildirimde bulunulan kuruluş LNE'nin, fabrikanın ve fabrika üretim kontrolünün ilk denetimini yaptığı ve fabrika üretim kontrolünün sürekli denetlenmesi, değerlendirilmesi ve onaylanmasını sağladığı ortaya konulmuş bulunmaktadır :

EASINOX
(özellikleri ekte verilmiştir)

Üretici Firma :

POUJOLAT S.A.

FRA – 79270 – SAINT SYMPHORIEN

Fabrika adresi :

POUJOLAT Sp z.o.o.
POL – 05.120 – LEGIONOWO

Bu belge, aşağıdaki referans normunun ZA ekinde belirtilen fabrika üretim kontrolü uygunluk belgesiyle ilgili tüm hükümlerin uygulandığını teyid etmektedir :

EN 1856 – 1 : 2003

İptal ya da erteleme hariç, bu belge, referans teknik şartnamesinde belirtilen koşullar veya fabrika üretim koşulları ya da bizzat fabrika üretim kontrolü kayda değer biçimde değiştirilmedikçe ve en geç aşağıdaki son geçerlik tarihine kadar geçerli kalır.

Paris'te, 27 Haziran 2008 tarihinde düzenlenmiştir.

LNE Genel Müdürü yerine,
Laurence DAGALLIER
Gelişim ve Sertifikasyon Müdiresi
(İmza ve Lâboratuvar Kaşesi)

İlk verilme tarihi : 29 Haziran 2005
Geçerlik başlangıç tarihi : 27 Haziran 2008
Son geçerlik tarihi : 31 Temmuz 2011

LNE – 6589 – 8

Ölçüm – Tartım ve Denev Lâboratuvarı

Sınai ve ticari nitelikli kamu kuruluşu – Merkezi : 1, rue Gaston Boissier – 75724 Paris Cedex 15 Tel. : 01 40 43 37 00 Fak : 01 40 43 37 37 E-mail : info@lne.fr Internet : www.lne.fr Siret : 313 320 244 00012 NAF : 743 B Vergi Kayıt No : FR 92 313 320 244 Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP



(Handwritten signature)

0071 - CPD - 0039 Rev. 8 No.lu Belge'ye Ek

Ürünlerin Ad ve Özellikleri

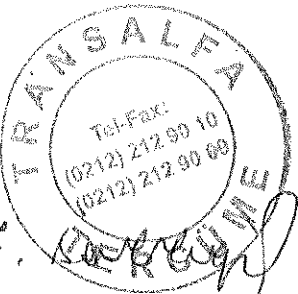
Ürün Adı :

Referans	Ürünler	Nominal çap (mm)	Ürün kodu
EASINOX	Tek cidarlı duman bacaları	80 ilâ 150	T250 N1 D VmL50040 O50 T200 P1 W VmL50040 O50
	Tek cidarlı duman bacaları	160 ilâ 350	T250 N1 D VmL50050 O50 T200 P1 W VmL50050 O50
	Tek cidarlı duman bacaları	400 ve 450	T250 N1 D VmL50060 O50 T200 P1 W VmL50060 O50

Ebat ve malzemeler

Referans	Ürünler	Nominal çap (mm)	İç cidar	
			Kalınlık (mm)	Tip
EASINOX	Tek cidarlı duman bacaları	80 ilâ 150	0,4	AISI 316L
		160 ilâ 350	0,5	
		400 ve 450	0,6	

- LİSTE SONU -





LNE

Le progrès, une passion à partager

Organisme notifié n° 0071

Certificat de contrôle de production en usine

Certificate of factory production control

N° 0071 – CPD – 0039

Rev. 8

Dans le cadre de la directive 89/106/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 21 décembre 1988, relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats Membres concernant les produits de la construction (Directive Produits de Construction – DPC), modifiée par la directive 93/68/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 22 juillet 1993, il a été établi que le(s) produit(s) de construction :

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product(s)

EASINOX

(caractéristiques données en annexe / description given in attached appendix)

Produit par le fabricant :
Produced by the manufacturer :

POUJOLAT SA

FRA - 79270 - SAINT SYMPHORIEN

Dans l'usine :

In the factory :

POUJOLAT Sp z.o.o
POL - 05.120 - LEGIONOWO

a(ont) été soumis par le fabricant aux essais de type initiaux et à un contrôle de production en usine et que le LNE, organisme notifié, a réalisé l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'approbation du contrôle de production en usine.

was(were) submitted by the manufacturer to the initial type-testing of the product and a factory production control and that the LNE, approved body, has performed the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'attestation de conformité du contrôle de production en usine décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence ci-dessous sont appliquées :

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of factory production control described in Annex ZA of the reference standard below were applied :

EN 1856-1 : 2003

Sauf annulation ou suspension, ce certificat demeure valide tant que les conditions précisées dans la spécification technique de référence ou les conditions de fabrication en usine ou le contrôle de la production en usine lui-même ne sont pas modifiés de manière significative et au plus tard jusqu'à la date de fin de validité ci-dessous.

Except in case of withdrawal or suspension, this certificate remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly and at the latest until the expiry date below.

Date de première délivrance : 29 juin 2005

First issued on

Date de début de validité : 27 juin 2008

Issue date

Date de fin de validité : 31 juillet 2011

Expiry date

LNE - 6589 - B

Etabli à Paris le

27 juin 2008

Pour le Général de
for the General Director



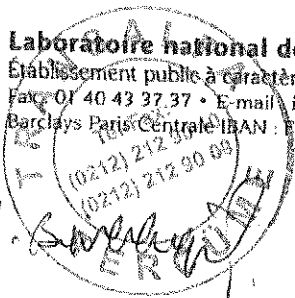
Directrice Développement et Certification

Business Development and Certification Director

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

10-01-2007



Annexe au certificat N°0071 – CPD – 0039 Rév. 8

Appendix

Désignation et caractéristiques des produits: Designation and description of the products

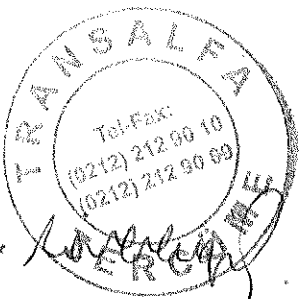
Désignation :

Référence	Type d'éléments Type	Diamètre nominal (mm) Nominal diameter	Code de désignation Designation code
EASINOX	Conduits de fumée simple paroi	80 à 150	T250 N1 D VmL50040 O50 T200 P1 W VmL50040 O50
	Conduits de fumée simple paroi	160 à 350	T250 N1 D VmL50050 O50 T200 P1 W VmL50050 O50
	Conduits de fumée simple paroi	400 et 450	T250 N1 D VmL50060 O50 T200 P1 W VmL50060 O50

Dimensions et matériaux Dimensions and materials

Référence	Type d'éléments Type	Diamètre Nominal (mm) Nominal diameter	Paroi interne - Internal wall	
			Épaisseur (mm)	Nature
EASINOX	Conduits de fumée simple paroi	80 à 150	0,4	AISI 316L
		160 à 350	0,5	
		400 et 450	0,6	

- FIN DE LISTE -



L N E

İlerleme, paylaşılacak bir tutku

Bildirimde bulunulan kuruluş n° 0071

Fabrika Üretim Kontrolü Belgesi
N° 0071 – CPD – 0040
Rev. 8

Avrupa Toplulukları Konseyi'nin, Üye Devletler'in yapı ürünleriyle ilgili kanun, tüzük ve yönetmelik hükümlerinin benzer kılınmasına dair 21 Aralık 1988 tarih ve 89/106/CEE sayılı ve söz konusu Konsey'in 22 Temmuz 1993 tarih ve 93/68/CEE sayılı Yönergesi ile değişik Yönergesi (Yapı Ürünleri Yönergesi – DPC) çerçevesinde, aşağıda adı geçen yapı ürününün (ürünlerinin), üretici firma tarafından ilk örnek deneyleri ve bir fabrika üretim kontrolüne tâbi tutulduğu (tutuldukları) ve bildirimde bulunulan kuruluş LNE'nin, fabrikanın ve fabrika üretim kontrolünün ilk denetimini yaptığı ve fabrika üretim kontrolünün sürekli denetlenmesi, değerlendirilmesi ve onaylanmasını sağladığı ortaya konulmuş bulunmaktadır :

EASINOX – EASINOX BP
(özellikleri ekte verilmiştir)

Üretici Firma :

POUJOLAT S.A.

FRA – 79270 – SAINT SYMPHORIEN

Fabrika adresi :

POUJOLAT SP Z.O.O.
POL – 05.120 – LEGIONOWO

Bu belge, aşağıdaki referans normunun ZA ekinde belirtilen fabrika üretim kontrolü uygunluk belgesiyle ilgili tüm hükümlerin uygulandığını teyid etmektedir :

EN 1856 – 2 : 2004

İptal ya da erteleme hariç, bu belge, referans teknik şartnamesinde belirtilen koşullar veya fabrika üretim koşulları ya da bizzat fabrika üretim kontrolü kayda değer biçimde değiştirilmedikçe ve en geç aşağıdaki son geçerlik tarihine kadar geçerli kalır.

Paris'te, 27 Haziran 2008 tarihinde düzenlenmiştir.

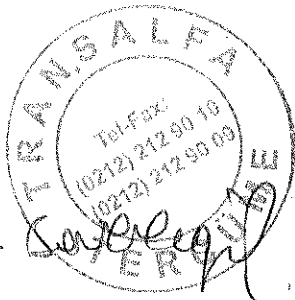
LNE Genel Müdürü yerine,
Laurence DAGALLIER
Gelişim ve Sertifikasyon Müdiresi
(İmza ve Lâboratuvar Kaşesi)

İlk verilme tarihi : 29 Haziran 2005
Geçerlik başlangıç tarihi : 27 Haziran 2008
Son geçerlik tarihi : 31 Temmuz 2011

LNE – 6577 – 8

Ölçüm – Tartım ve Deney Lâboratuvarı

Sınai ve ticari nitelikli kamu kuruluşu – Merkezi : 1, rue Gaston Boissier – 75724 Paris Cedex 15 Tel. : 01 40 43 37 00 Fak : 01 40 43 37 37 E-mail : info@lne.fr Internet : www.lne.fr Siret : 313 320 244 00012 NAF : 743 B Vergi Kayıt No : FR 92 313 320 244 Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP



0071 - CPD - 0040 Rev. 8 No.lu Belge'ye Ek

Ürünlerin Ad ve Özellikleri

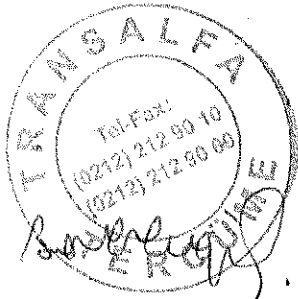
Ürün Adı :

Referans	Ürünler	Nominal çap (mm)	Ürün kodu
Rijit astar bacalar			
EASINOX	Sert - Rijit astar bacalar	80 ilâ 150	T200 P1 W VmL50040 O T450 N1 D VmL50040 G
	Sert - Rijit astar bacalar	160 ilâ 350	T200 P1 W VmL50050 O T450 N1 D VmL50050 G
	Sert - Rijit astar bacalar	400 ilâ 450	T200 P1 W VmL50060 O T450 N1 D VmL50060 G
	Sert - Rijit astar bacalar	130 ilâ 200	T450 N1 D VmL50080 G
EASINOX BP	Sert - Rijit astar bacalar	110 ilâ 150	T450 N1 D VmL50040 G
Baca bağlantı boruları			
EASINOX	Baca bağlantı boruları	80 ilâ 150	T200 P1 W VmL50040 O 50 50 T450 N1 D VmL50040 G 400 400
	Baca bağlantı boruları	160 ilâ 350	T200 P1 W VmL50050 O 50 50 T450 N1 D VmL50050 G 400 400
	Baca bağlantı boruları	400 ilâ 450	T200 P1 W VmL50060 O 50 50 T450 N1 D VmL50060 G 400 400
	Baca bağlantı boruları	130 ilâ 200	T450 N1 D VmL50080 G 400 400
EASINOX BP	Baca bağlantı boruları	110 ilâ 150	T450 N1 D VmL50040 G 400 400

Ebat ve malzemeler

Referans	Ürünler	Nominal çap (mm)	İç cidar	
			Kalınlık (mm)	Tip
Rijit astar bacalar ve baca bağlantı boruları				
EASINOX	Rijit astar bacalar ve baca bağlantı boruları	80 ilâ 150	0,4	AISI 316L
		160 ilâ 350	0,5	
		400 ilâ 450	0,6	
		130 ilâ 200	0,8	
EASINOX BP	Rijit astar bacalar ve baca bağlantı boruları	110 ilâ 150	0,4	AISI 316L

- LİSTE SONU -





LNE

Le progrès, une passion à partager

Organisme notifié n° 0071

Certificat de contrôle de production en usine

Certificate of factory production control

N° 0071 – CPD – 0040

Rev. 8

Dans le cadre de la directive 89/106/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 21 décembre 1988, relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats Membres concernant les produits de la construction (Directive Produits de Construction – DPC), modifiée par la directive 93/68/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 22 juillet 1993, il a été établi que le(s) produit(s) de construction :

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product(s)

EASINOX - EASINOX BP

(caractéristiques données en annexe / description given in attached appendix)

Produit par le fabricant :

Produced by the manufacturer :

POUJOLAT SA

FRA - 79270 - SAINT SYMPHORIEN

Dans l'usine :

In the factory :

POUJOLAT SP Z.O.O.

POL - 05.120 - LEGIONOWO

a(ont) été soumis par le fabricant aux essais de type initiaux et à un contrôle de production en usine et que le LNE, organisme notifié, a réalisé l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'approbation du contrôle de production en usine.

was(were) submitted by the manufacturer to the initial type-testing of the product and a factory production control and that the LNE, approved body, has performed the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'attestation de conformité du contrôle de production en usine décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence ci-dessous sont appliquées :

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of factory production control described in Annex ZA of the reference standard below were applied :

EN 1856-2 : 2004

Sauf annulation ou suspension, ce certificat demeure valide tant que les conditions précisées dans la spécification technique de référence ou les conditions de fabrication en usine ou le contrôle de la production en usine lui-même ne sont pas modifiés de manière significative et au plus tard jusqu'à la date de fin de validité ci-dessous.

Except in case of withdrawal or suspension, this certificate remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly and at the latest until the expiry date below.

Date de première délivrance : 29 juin 2005
First issued on
 Date de début de validité : 27 juin 2008
Issue date
 Date de fin de validité : 31 juillet 2011
Expiry date

LNE - 6577 - 8

Etabli à Paris le

27 juin 2008

Pour le Directeur Général
For the General Director



Directrice Développement et Certification
Business Development and Certification Director

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00
Fax : 01 40 43 37 27 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

Annexe au certificat N°0071 – CPD – 0040 Rév. 8

Appendix

Désignation et caractéristiques des produits:
Designation and description of the products

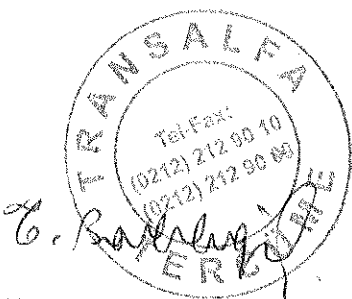
Désignation :

Référence	Type d'éléments Type	Diamètre nominal (mm) Nominal diameter	Code de désignation Designation code
Tubages rigides			
EASINOX	Tubages rigides	80 à 150	T200 P1 W VmL50040 O T450 N1 D VmL50040 G
	Tubages rigides	160 à 350	T200 P1 W VmL50050 O T450 N1 D VmL50050 G
	Tubages rigides	400 à 450	T200 P1 W VmL50060 O T450 N1 D VmL50060 G
	Tubages rigides	130 à 200	T450 N1 D VmL50080 G
EASINOX BP	Tubages rigides	110 à 150	T450 N1 D VmL50040 G
Raccordements			
EASINOX	Raccordements	80 à 150	T200 P1 W VmL50040 O 50 50 T450 N1 D VmL50040 G 400 400
	Raccordements	160 à 350	T200 P1 W VmL50050 O 50 50 T450 N1 D VmL50050 G 400 400
	Raccordements	400 à 450	T200 P1 W VmL50060 O 50 50 T450 N1 D VmL50060 G 400 400
	Raccordements	130 à 200	T450 N1 D VmL50080 G 400 400
EASINOX BP	Raccordements	110 à 150	T450 N1 D VmL50040 G 400 400

Dimensions et matériaux
Dimensions and materials

Référence	Type d'éléments Type	Diamètre Nominal (mm) Nominal diameter	Paroi interne - Internal wall	
			Épaisseur (mm)	Nature
Tubages rigides et raccordements				
EASINOX	Tubages rigides et raccordements	80 à 150	0,4	AISI 316L
		160 à 350	0,5	
		400 à 450	0,6	
		130 à 200	0,8	
EASINOX BP	Tubages rigides et raccordements	110 à 150	0,4	AISI 316L

- FIN DE LISTE -



POUJOLAT

AT Uygunluk Bildirimi

AT

Atık gaz bacaları – EN 1856-1
Metal atık gaz bacaları için t limatlar

1. B l m : Atık gaz bacaları sistem bile enleri

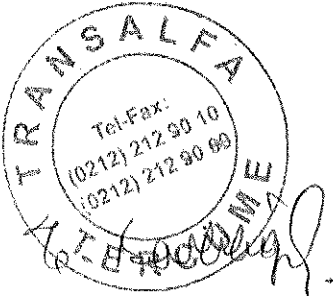
Ürünün ticarî adı	: DUALINOX
Dađıtımcı firma	: POUJOLAT SP Z.O.O
Ürünün tanımı	: Çift cidarlı atık gaz bacaları
Yetkili kiŐinin adı ve görevi	: Philippe BULLIER – İŐletme Müdürü
Bildirimde bulunulan kuruluŐ	: Ulusal �l�m ve Deney L�boratuari
Sertifika numarası	: EN 1856-1 : 0071 – CPD – 0038 – Rev. 7
Üretim yeri	: Legionowo (Polonya)
VeriliŐ yılı	: 2005

 r nlerin EN 1856-1 normuna göre adlandırılması

� 80 il� 250	EN 1856-1	T250	N1	D	Vm	L50040	O20
		T200	P1	W	Vm	L50040	O20
		T450	N1	D	Vm	L50040	G75
� 300 il� 400		T250	N1	D	Vm	L50050	O20
		T200	P1	W	Vm	L50050	O20
		T450	N1	D	Vm	L50050	G75

Norm	→
Sıcaklık derecesi kategorisi	→
Sızdırmazlık kategorisi	→
YođuŐmaya dayanıklılık	→
Korozyona dayanıklılık	→
İ� cidarın �zellikleri	→
Ocak ateŐine dayanıklılık ve yanıcı malzemelere olan uzaklık	→

Düzenleme : 05/11/2004 – DeđiŐtirme : 04/08/2008 – Intraknow 10-01-017 V2



POUJOLAT

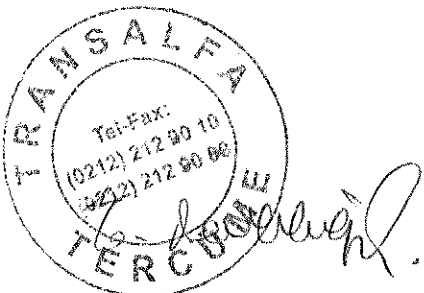
AT Uygunluk Bildirimi

Özellikler (EN 1856-1)	Değerler		Referans belgeler	
			İlk deneyler	Diğer deneyler
İtibari çaplar	80 ilâ 250	300 ilâ 400	Üreticinin bildirim	
İtibari yükseklik	ED 250 ⇔ 200 mm ED 450 ⇔ 450 mm ED 1000 ⇔ 1000 mm		Üreticinin bildirim	
İç cidar	1.4404 (AISI 316 L)		Üreticinin bildirim	
• Malzeme	0,4 mm	0,5 mm		
• Kalınlık	1.4301 (AISI 304) ya da 1.4521 (AISI 444)		Üreticinin bildirim	
Dış cidar	0,5 mm			
• Malzeme				
• Kalınlık				
Yalıtkan	100 kg/m ³ kaya plakası		Tedarikçi Sertifikası	
• Yoğunluk	25 mm			
• Kalınlık	200°C'de 0,065 W/m.K			
• İletkenlik				
Sızdırmazlık contası	Silikon		Tedarikçi Sertifikası	
Mekanik dayanıklılık ve stabilite	Bkz. Montaj Kılavuzu		Re CERIC n° 490	Re CERIC n° 689 ve 690
• Sıkıştırma				
• Germe				
• Rüzgâra dayanıklılık				
Dikey olmayan yerleştirme	Bkz. Montaj Kılavuzu			
• Maksimum açı				
• Uzunluk				
Hava geçirmezlik	N1 (contasız) – P1 (contalı)			
Yanıcı malzemelerin uzaklığı	G75 (T450) O20 (T200 ve T250)		Re CERIC n° 441	Re CERIC n° 688, 764 ve 773
Kaza sonucu insanla temas	Olası temas halinde koruma		Bkz. Montaj Kılavuzu	
Termik dayanıklılık	200°C'de 0,33 m ² .KAW		EN 13384-1'e göre hesaplama	
Yoğuşmaya dayanıklılık	W			
Yağmur suyu girişine dayanıklılık	Dışarıya monte etmek mümkün		Üreticinin bildirim	
Mekanik enerji kaybı	0,001 m		EN 13384-1'e göre	
• Pürtüklülük / Düz elemanlar				
Mekanik enerji kaybı	30°'lik dirsek : 0,2 45°'lik dirsek : 0,3 90°'lik dirsek :		Té 90° : 1,2 Té 135° : 0,35	EN 13384-1'e göre
• Yük kaybı / Düz olmayan elemanlar				
Terminal bileşen	Yağmurdan koruyucu şapka : 1,5 Aspiratör şapka : 1,6 / / /		EN 13384-1'e göre	
• Mekanik enerji kaybı				
• Yağmura karşı koruma				
• Aerodinamik davranış				
Korozyona dayanıklılık	Vm (1.4404 – AISI 316 L)		İçindekiler tablosu (EN 1856-1)	
Donmaya / çözülmeye dayanıklılık	Evet		EN 1856-1'e göre	

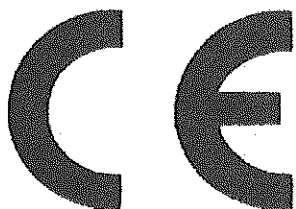
Re = Deney raporu

Kurulum / Bkz. Montaj Kılavuzu

Düzenleme : 05/11/2004 – Değişirme : 04/08/2008 – Intraknow 10-01-017 V2



Déclaration CE de conformité



Conduits de fumée – EN 1856-1
Prescriptions pour les conduits de fumée métalliques

Partie 1 : Composants de systèmes de conduits de fumée

Appellation commerciale du produit : DUALINOX
 Distributeur : POUJOULAT SP Z.O.O
 Description du produit : Conduits de fumée multi-parois
 Nom et fonction de la personne habilitée : Philippe BULLIER – Directeur d'exploitation
 Organisme notifié : Laboratoire National de métrologie et d'essais
 Numéro de certificat : EN 1856-1 : 0071 – CPD – 0038 – Rév. 7
 Site de production : Legionowo (Pologne)
 Année de délivrance : 2005

Désignation(s) des produits selon la norme EN 1856-1

Ø 80 à 250	EN 1856-1	T250	N1	D	Vm	L50040	O20
		T200	P1	W	Vm	L50040	O20
		T450	N1	D	Vm	L50040	G75
Ø 300 à 400		T250	N1	D	Vm	L50050	O20
		T200	P1	W	Vm	L50050	O20
		T450	N1	D	Vm	L50050	G75

Norme _____
 Classe de température _____
 Classe d'étanchéité _____
 Résistance à la condensation _____
 Résistance à la corrosion _____
 Spécification de la paroi intérieure _____
 Résistance au feu de cheminée et distance aux matériaux combustibles _____

Déclaration CE de conformité

Caractéristiques (EN 1856-1)	Valeurs		Documents de référence	
			Essais initiaux	Autres essais
Diamètres nominaux	80 à 250	300 à 400	Déclaration du fabricant	
Hauteur nominale	ED 250 =>	200 mm	Déclaration du fabricant	
	ED 450 =>	450 mm		
	ED 1000 =>	1000 mm		
Paroi intérieure ▪ Matériau ▪ Epaisseur	1.4404 (AISI 316 L) 0,4 mm 0,5 mm		Déclaration du fabricant	
Paroi extérieure ▪ Matériau ▪ Epaisseur	1.4301 (AISI 304) ou 1.4521 (AISI 444) 0,5 mm		Déclaration du fabricant	
Isolant ▪ Densité ▪ Epaisseur ▪ Conductivité	Lame de roche 100 kg/m ³ 25 mm 0,065 W/m.K à 200°C		Certificat fournisseur	
Joint étanchéité	Silicone		Certificat fournisseur	
Résistance mécanique et stabilité ▪ Compression ▪ Traction ▪ Résistance au vent	Voir notice de pose		Re CERIC n°490	Re CERIC n° 689 et 690
Installation non verticale ▪ Angle maximum ▪ Longueur	Voir notice de pose			
Etanchéité à l'air	N1 (sans joint) - P1 (avec joint)			
Distance des matériaux combustibles	G75 (T450) O20 (T200 et T250)		Re CERIC n° 441	Re CERIC n° 688, 764 et 773
Contact humain accidentel	Protection si contact possible		Voir Notice de pose	
Résistance thermique	0,33 m ² .K/W à 200 °C		Calcul selon EN 13384-1	
Résistance à la condensation	W			
Résistance à la pénétration d'eau de pluie	Installation à l'extérieur possible		Déclaration du fabricant	
Perte d'énergie mécanique ▪ Rugosité / Eléments droits	0,001 m		Selon EN 13384-1	
Perte d'énergie mécanique ▪ Perte de charge / Eléments non droits	Coude 30° : 0,2 Coude 45° : 0,3 Coude 90° :	Té 90° : 1,2 Té 135° : 0,35	Selon EN 13384-1	
Composant terminal ▪ Perte d'énergie mécanique ▪ Protection contre la pluie ▪ Comportement aérodynamique	Chapeau pare-pluie : 1,5 Chapeau aspirateur : 1,6 / /		Selon EN 13384-1	
Résistance à la corrosion	Vm (1.4404 - AISI 316 L)		Tableau matières (EN 1856-1)	
Résistance au gel / dégel	Oui		Selon EN 1856-1	

Re = Rapport d'essai

Installation / Voir notice de pose

İlerleme, paylaşılacak bir tutku

Bildirimde bulunulan kuruluş n° 0071

Fabrika Üretim Kontrolü Belgesi
N° 0071 – CPD – 0038
Rev. 7

Avrupa Toplulukları Konseyi'nin, Üye Devletler'in yapı ürünleriyle ilgili kanun, tüzük ve yönetmelik hükümlerinin benzer kılınmasına dair 21 Aralık 1988 tarih ve 89/106/CEE sayılı ve söz konusu Konsey'in 22 Temmuz 1993 tarih ve 93/68/CEE sayılı Yönergesi ile değişik Yönergesi (Yapı Ürünleri Yönergesi – DPC) çerçevesinde, aşağıda adı geçen yapı ürününün (ürünlerinin), üretici firma tarafından ilk örnek deneyleri ve bir fabrika üretim kontrolüne tâbi tutulduğu (tutuldukları) ve bildirimde bulunulan kuruluş LNE'nin, fabrikanın ve fabrika üretim kontrolünün ilk denetimini yaptığı ve fabrika üretim kontrolünün sürekli denetlenmesi, değerlendirilmesi ve onaylanmasını sağladığı ortaya konulmuş bulunmaktadır :

DUALINOX – DUALIS E.I. EAS
(özellikleri ekte verilmiştir)

Üretici Firma :

POUJOLAT S.A.

FRA – 79270 – SAINT SYMPHORIEN

Fabrika adresi :

POUJOLAT SP Z.O.O.
POL – 05.119 – LEGIONOWO

Bu belge, aşağıdaki referans normunun ZA ekinde belirtilen fabrika üretim kontrolü uygunluk belgesiyle ilgili tüm hükümlerin uygulandığını teyid etmektedir :

EN 1856 – 1 : 2003

İptal ya da erteleme hariç, bu belge, referans teknik şartnamesinde belirtilen koşullar veya fabrika üretim koşulları ya da bizzat fabrika üretim kontrolü kayda değer biçimde değiştirilmedikçe ve en geç aşağıdaki son geçerlik tarihine kadar geçerli kalır.

Paris'te, 27 Haziran 2008 tarihinde düzenlenmiştir.

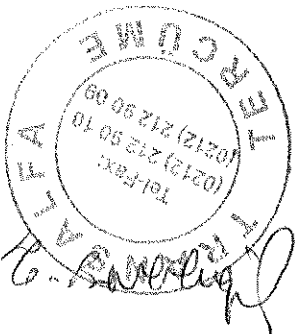
LNE Genel Müdürü yerine,
Laurence DAGALLIER
Gelişim ve Sertifikasyon Müdürü
(İmza ve Lâboratuvar Kaşesi)

İlk verilme tarihi : 29 Haziran 2005
Geçerlik başlangıç tarihi : 27 Haziran 2008
Son geçerlik tarihi : 31 Temmuz 2011

LNE – 6576 – 7

Ölçüm – Tartım ve Deneysel Lâboratuvarı

Sınai ve ticari nitelikli kamu kuruluşu – Merkezi : 1, rue Gaston Boissier – 75724 Paris Cedex 15 Tel. : 01 40 43 37 00 Fak : 01 40 43 37 37 E-mail : info@lne.fr Internet : www.lne.fr Siret : 313 320 244 00012 NAF : 743 B Vergi Kayıt No : FR 92 313 320 244 Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP



0071 – CPD – 0038 Rev. 7 No.lu Belge'ye Ek

Ürünlerin Ad ve Özellikleri

Ürün Adı :

Referans	Ürünler	Nominal çap (mm)	Ürün kodu
DUALINOX	Çift cidarlı duman bacaları	80 ilâ 250	T250 N1 D VmL50040 O20 T200 P1 W VmL50040 O20 T450 N1 D VmL50040 G75
	Çift cidarlı duman bacaları	300 ilâ 400	T250 N1 D VmL50050 O20 T200 P1 W VmL50050 O20 T450 N1 D VmL50050 G75
DUALIS E.I. EAS	Çift cidarlı duman bacaları	80/125 ve 100/150	T200 P1 W VmL50040 O20

Ebat ve malzemeler

Referans	Nominal çap (mm)	İç cidar		Dış cidar		İzolasyon malzemesinin niteliği
		Kalınlık (mm)	Tip	Kalınlık (mm)	Tip	
DUALINOX	80 ilâ 250	0,4	AISI 316L	0,5	AISI 304 ya da 444	Taş yünü
	300 ilâ 400	0,5	AISI 316L	0,5	AISI 304 ya da 444	Taş yünü
DUALIS E.I. EAS	80/125 ve 100/150	0,4	AISI 316L	0,5	AISI 304 ya da 444	Dinamik hava plâkası

- LİSTE SONU -





Le progrès, une passion à partager

Certificat de contrôle de production en usine

Certificate of factory production control

N° 0071 – CPD – 0038

Rev. 7

Organisme notifié n° 0071

Dans le cadre de la directive 89/106/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 21 décembre 1988, relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats Membres concernant les produits de la construction (Directive Produits de Construction – DPC), modifiée par la directive 93/68/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 22 juillet 1993, il a été établi que le(s) produit(s) de construction :

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product(s)

DUALINOX - DUALIS E.I. EAS

(caractéristiques données en annexe / description given in attached appendix)

Produit par le fabricant :

Produced by the manufacturer :

POUJOLAT SA

FRA - 79270 - SAINT SYMPHORIEN

Dans l'usine :

In the factory :

POUJOLAT SP Z.O.O.

POL - 05.119 - LEGIONOWO

a(ont) été soumis par le fabricant aux essais de type initiaux et à un contrôle de production en usine et que le LNE, organisme notifié, a réalisé l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'approbation du contrôle de production en usine.

was(were) submitted by the manufacturer to the initial type-testing of the product and a factory production control and that the LNE, approved body, has performed the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'attestation de conformité du contrôle de production en usine décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence ci-dessous sont appliquées :

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of factory production control described in Annex ZA of the reference standard below were applied :

EN 1856-1 : 2003

Sauf annulation ou suspension, ce certificat demeure valide tant que les conditions précisées dans la spécification technique de référence ou les conditions de fabrication en usine ou le contrôle de la production en usine lui-même ne sont pas modifiés de manière significative et au plus tard jusqu'à la date de fin de validité ci-dessous.

Except in case of withdrawal or suspension, this certificate remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly and at the latest until the expiry date below.

Date de première délivrance : 29 juin 2005

First issued on

Date de début de validité : 27 juin 2008

Issue date

Date de fin de validité : 31 juillet 2011

Expiry date

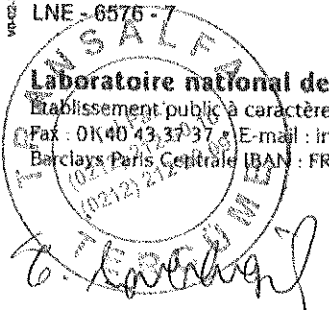
LNE - 6576 - 7

Etabli à Paris le
27 Juin 2008
Pour le Directeur Général
For the General Director
LNE
Laurence DAGALLIER
Directrice Développement et Certification
Business Development and Certification Director

VF 02-2007

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Etablissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP



Annexe au certificat N°0071 – CPD – 0038 Rév. 7
Appendix

Désignation et caractéristiques des produits:
Designation and description of the products

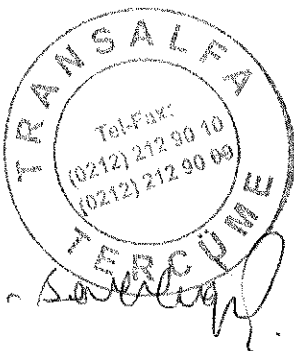
Désignation :

Référence	Type d'éléments Type	Diamètre nominal (mm) Nominal diameter	Code de désignation Designation code
DUALINOX	Conduits de fumée multiparois	80 à 250	T250 N1 D VmL50040 O20
			T200 P1 W VmL50040 O20
			T450 N1 D VmL50040 G75
	Conduits de fumée multiparois	300 à 400	T250 N1 D VmL50050 O20
			T200 P1 W VmL50050 O20
			T450 N1 D VmL50050 G75
DUALIS E.I. EAS	Conduits de fumée multiparois	80/125 et 100/150	T200 P1 W VmL50040 O20

Dimensions et matériaux
Dimensions and materials

Référence	Diamètre Nominal (mm) Nominal diameter	Paroi interne - <i>Internal wall</i>		Paroi externe - <i>External wall</i>		Nature de l'isolant <i>Insulating material</i>
		Épaisseur (mm)	Nature	Épaisseur (mm)	Nature	
DUALINOX	80 à 250	0,4	AISI 316L	0,5	AISI 304 ou 444	Laine de roche
	300 à 400	0,5	AISI 316L	0,5	AISI 304 ou 444	Laine de roche
DUALIS E.I. EAS	80/125 et 100/150	0,4	AISI 316L	0,5	AISI 304 ou 444	Lame d'air dynamique

- FIN DE LISTE -



POUJOLAT

AT Uygunluk Deklarasyonu

CE

Duman bacaları – EN 1856

Metal duman bacaları için talimatlar

1. Bölüm : Duman bacaları sistemlerinin bileşenleri

2. Bölüm : Borular ve bağlantı elemanları

Ürünün ticarî adı	: CONDENSOR CD
Dağıtımçı firma	: POUJOLAT SA
Ürünün tanımı	: Tek cidarlı sert duman bacaları Tek cidarlı sert borular
Yetkili kişinin adı ve görevi	: Bay Philippe BULLIER (İşletme Müdürü)
Bildirimde bulunulan kuruluş	: Ulusal Deney Laboratuvarı (Laboratoire National d'Essai)
Sertifika numarası	: EN 1856-1 : 0071 – CPD – 0014 / 0041 EN 1856-2 : 0071 – CPD – 0025 / 0042
Üretim yerleri	: Saint Symphorien (79) – Bonson (42)

Ürünlerin EN 1856-1 / EN 1856-2 standartlarına göre tanımlanması

EN 1856-1	T250	N1	W	V2	L50040	O50
	T250	P1(*)	W	V2	L50040	O50
EN 1856-2	T450	N1	W	V2	L50040	G

Standart

Sıcaklık
sınıfı

Sızdırmazlık
sınıfı

Yoğuşmaya
direnc

Paslanmaya
direnc

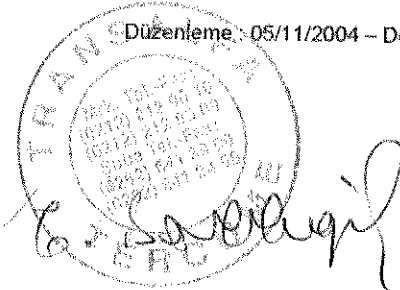
İç cidarın
özellikleri

Şömine
ateşine direnc
ve yanıcı
materyallere
uzaklık

(*) DN 80 ilâ 300

Düzenleme : 05/11/2004 – Değişirme : 27/02/2007 – Yayınlama : 07/03/2007

Sayfa 1 / 2



Déclaration CE de conformité

Caractéristiques (EN 1856-1)	Valeurs		Documents de référence
Diamètres nominaux	DN 80 à 600		Déclaration du fabricant
Paroi intérieure <ul style="list-style-type: none"> ▪ Matériau ▪ Epaisseur 	AISI 316 L 0,4 à 0,8 mm selon DN		Déclaration du fabricant
Joint étanchéité	Silicone 70 bleu RAL 5012		Certificat fournisseur
Résistance mécanique et stabilité <ul style="list-style-type: none"> ▪ Compression ▪ Traction ▪ Résistance au vent 	Voir Notice de pose		Re CERIC Re(s) CSTB
Installation non verticale <ul style="list-style-type: none"> ▪ Angle maximum ▪ Longueur 	Voir Notice de pose		
Etanchéité à l'air	N1 (tous DN) - P1 (DN 80 à 300)		Re CERIC n° 349 Re CERIC n° 483 Re(s) CSTB
Distance des matériaux combustibles	O50		Re(s) CSTB
Contact humain accidentel	Protection si contact possible		Notice de pose
Résistance thermique	/		
Résistance à la condensation	W		Re TUV n° AG 467
Résistance à la pénétration d'eau de pluie	Installation à l'extérieur possible		Re CSTB
Perte d'énergie mécanique <ul style="list-style-type: none"> ▪ Rugosité / Eléments droits 	0,001 m		Selon EN 13384-1
Perte d'énergie mécanique <ul style="list-style-type: none"> ▪ Perte de charge / Eléments non droits 	Coude 15° : 0,1 Coude 30° : 0,2 Coude 45° : 0,3	Té 90° : 1,2 Té 135° : 0,35	Selon EN 13384-1
Composant terminal <ul style="list-style-type: none"> ▪ Perte d'énergie mécanique ▪ Protection contre la pluie ▪ Comportement aérodynamique 	Chapeau pare-pluie : 1,5 Chapeau aspirateur : 1,6 / /		Selon EN 13384-1
Résistance à la corrosion	V2		Re TUV n° AG 401
Résistance au gel / dégel	Oui		Selon EN 1856-1

Caractéristiques (EN 1856-2)	Valeurs	Documents de référence
Etanchéité à l'air	N1	Re CERIC n° 460
Distance des matériaux combustibles	G	

Re = Rapport d'essai

Installation / Voir notice de pose

0071 – CPD – 0014 Rev. 7 No.lı Belge'ye Ek

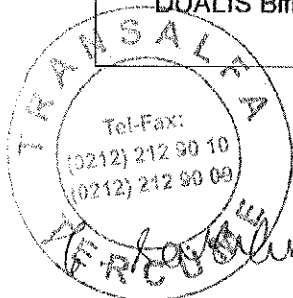
Ürünlerin Ad ve Özellikleri

Ürün Adı :

Referans	Ürünler	Nominal çap (mm)	Ürün kodu
CONDENSOR CD	Tek cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 155	T250 N1 W V2L50040 O50 T250 P1 W V2L50040 O50
		180 ilâ 300	T250 N1 W V2L50060 O50 T250 P1 W V2L50060 O50
CONDENSOR CDE	Tek cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 300	T250 N1 W V2L50060 O50 T250 P1 W V2L50060 O50
RIGINOX C	Tek cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 155	T250 N1 W V2L50040 O50 T250 N1 W V2L50060 O50 T250 P1 W V2L50040 O50 T250 P1 W V2L50060 O50
		180 ilâ 300	T250 N1 W V2L50060 O50 T250 P1 W V2L50060 O50
TUBAGINOX SL	Tek cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 230	T250 N1 W V2L50040 O50 T250 P1 W V2L50040 O50
		250 ilâ 300	T250 N1 W V2L50050 O50 T250 P1 W V2L50050 O50
DUALIS Biflux	Tek cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 155	T160 P1 W V2L50040 O50 T160 P1 W V2L50060 O50
		180 ilâ 300	T160 P1 W V2L50060 O50
DUALIS 3 CE	Çift cidarlı atık gaz bacaları	150 ilâ 200	T160 N1 W V2L50040 O20
		250 ilâ 300	T160 N1 W V2L50050 O20
3 CE P MULTI+	Çift cidarlı atık gaz bacaları	130 ilâ 200	T160 P1 W V2L50040 O20
		200 ilâ 230	T160 P1 W V2L50060 O20

Ebat ve malzemeler

Referans	Ürünler	Nominal çap (mm)	İç cidar	
			Kalınlık (mm)	Malzeme
CONDENSOR CD	Tek cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 155	0,4	1.4404
		180 ilâ 300	0,6	
CONDENSOR CDE	Tek cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 300	0,6	1.4404
RIGINOX C	Tek cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 155	0,4	1.4404
		180 ilâ 300	0,6	
TUBAGINOX SL	Tek cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 230	0,4	1.4404
		250 ilâ 300	0,5	
DUALIS Biflux	Tek cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 155	0,4	1.4404
		250 ilâ 300	0,6	





Le progrès, une passion à partager

Certificat de contrôle de production en usine

Certificate of factory production control

N° 0071 – CPD – 0014

Rev. 7

Organisme notifié n° 0071

Dans le cadre de la directive 89/106/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 21 décembre 1988, relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats Membres concernant les produits de la construction (Directive Produits de Construction – DPC), modifiée par la directive 93/68/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 22 juillet 1993, il a été établi que le(s) produit(s) de construction :

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product(s)

**CONDENSOR CD - CONDENSOR CDE - RIGINOX C - TUBAGINOX SL - DUALIS 3 CE -
DUALIS BIFLUX - 3 CE P MULTI+**

(caractéristiques données en annexe / description given in attached appendix)

Produit par le fabricant :
Produced by the manufacturer :

POUJOLAT SA

FRA - 79270 - ST SYMPHORIEN

Dans l'usine :
In the factory :

POUJOLAT
FRA - 79270 - SAINT-SYMPHORIEN

a(ont) été soumis par le fabricant aux essais de type initiaux et à un contrôle de production en usine et que le LNE, organisme notifié, a réalisé l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'approbation du contrôle de production en usine.

was(were) submitted by the manufacturer to the initial type-testing of the product and a factory production control and that the LNE, approved body, has performed the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'attestation de conformité du contrôle de production en usine décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence ci-dessous sont appliquées :

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of factory production control described in Annex ZA of the reference standard below were applied :

EN 1856-1 : 2003

Sauf annulation ou suspension, ce certificat demeure valide tant que les conditions précisées dans la spécification technique de référence ou les conditions de fabrication en usine ou le contrôle de la production en usine lui-même ne sont pas modifiés de manière significative et au plus tard jusqu'à la date de fin de validité ci-dessous.

Except in case of withdrawal or suspension, this certificate remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly and at the latest until the expiry date below.

Date de première délivrance : 24 septembre 2004

First issued on

Date de début de validité : 17 décembre 2007

Issue date

Date de fin de validité : 24 septembre 2010

Expiry date

LNE - 6641-7

Etabli à Paris le

17 décembre 2007

Pour le Directeur Général

For the General Director



Laurence DAGALLIER

Directrice Développement et Certification

Business Development and Certification Director

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00

Fax : 01 40 43 37 370 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244

Barclays Paris Centrale IBAN: FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

VC-02 2007

Annexe au certificat N°0071 – CPD – 0014 Rév. 7

Appendix

Désignation et caractéristiques des produits:

Designation and description of the products

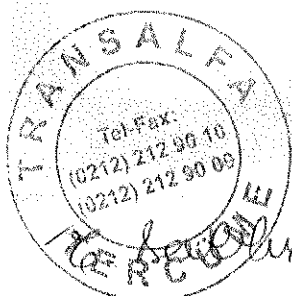
Désignation :

Référence	Type d'éléments Type	Diamètre nominal (mm) Nominal diameter	Code de désignation Designation code
CONDENSOR CD	Conduits de fumée simple paroi	80 à 155	T250 N1 W V2L50040 O50 T250 P1 W V2L50040 O50
		180 à 300	T250 N1 W V2L50060 O50 T250 P1 W V2L50060 O50
CONDENSOR CDE	Conduits de fumée simple paroi	80 à 300	T250 N1 W V2L50060 O50 T250 P1 W V2L50060 O50
RIGINOX C	Conduits de fumée simple paroi	80 à 155	T250 N1 W V2L50040 O50 T250 N1 W V2L50060 O50 T250 P1 W V2L50040 O50 T250 P1 W V2L50060 O50
		180 à 300	T250 N1 W V2L50060 O50 T250 P1 W V2L50060 O50
TUBAGINOX SL	Conduits de fumée simple paroi	80 à 230	T250 N1 W V2L50040 O50 T250 P1 W V2L50040 O50
		250 à 300	T250 N1 W V2L50050 O50 T250 P1 W V2L50050 O50
DUALIS Biflux	Conduits de fumée simple paroi	80 à 155	T160 P1 W V2L50040 O50 T160 P1 W V2L50060 O50
		180 à 300	T160 P1 W V2L50060 O50
DUALIS 3CE	Conduits de fumée multiparois	150 à 200	T160 N1 W V2L50040 O20
		250 à 300	T160 N1 W V2L50050 O20
3 CE P MULTI+	Conduits de fumée multiparois	130 à 200	T160 P1 W V2L50040 O20
		200 à 230	T160 P1 W V2L50060 O20

Dimensions et matériaux

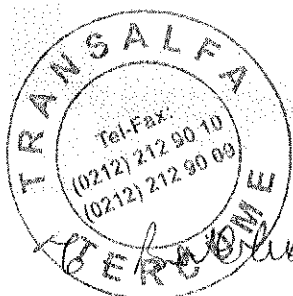
Dimensions and materials

Référence	Type d'éléments Type	Diamètre Nominal (mm) Nominal diameter	Paroi interne - Internal wall	
			Épaisseur (mm)	Nature
CONDENSOR CD	Conduits de fumée simple paroi	80 à 155	0,4	1.4404
		180 à 300	0,6	
CONDENSOR CDE	Conduits de fumée simple paroi	80 à 300	0,6	1.4404
RIGINOX C	Conduits de fumée simple paroi	80 à 155	0,4	1.4404
		180 à 300	0,6	
TUBAGINOX SL	Conduits de fumée simple paroi	80 à 230	0,4	1.4404
		250 à 300	0,5	
DUALIS Biflux	Conduits de fumée simple paroi	80 à 155	0,4	1.4404
		250 à 300	0,6	



Dimensions et matériaux
Dimensions and materials

Référence	Diamètre Nominal (mm) <i>Nominal diameter</i>	Paroi interne - <i>Internal wall</i>		Paroi externe - <i>External wall</i>		Nature de l'isolant <i>Insulating material</i>
		Épaisseur (mm)	Nature	Épaisseur (mm)	Nature	
DUALIS 3CE	150 à 200	0,4	1.4404	0,8	Alu-Zinc	Lame d'air
	250 à 300	0,5		0,8		
3 CE P MULTI+	130 à 200	0,4	1.4404	0,4	AISI 304 ou AISI 444	Lame d'air dynamique
	200 à 230	0,6		0,4		



L N E

İlerleme, paylaşılacak bir tutku

Bildirimde bulunulan kuruluş n° 0071

Fabrika Üretim Kontrolü Belgesi

N° 0071 – CPD – 0041

Rev. 3

Avrupa Toplulukları Konseyi'nin, Üye Devletler'in yapı ürünleriyle ilgili kanun, tüzük ve yönetmelik hükümlerinin benzer kılınmasına dair 21 Aralık 1988 tarih ve 89/106/CEE sayılı ve söz konusu Konsey'in 22 Temmuz 1993 tarih ve 93/68/CEE sayılı Yönergesi ile değişik Yönergesi (Yapı Ürünleri Yönergesi – DPC) çerçevesinde, aşağıda adı geçen yapı ürününün (ürünlerinin), üretici firma tarafından ilk örnek deneylere ve bir fabrika üretim kontrolüne tâbi tutulduğu (tutuldukları) ve bildirimde bulunulan kuruluş LNE'nin, fabrikanın ve fabrika üretim kontrolünün ilk denetimini yaptığı ve fabrika üretim kontrolünün sürekli denetlenmesi, değerlendirilmesi ve onaylanmasını sağladığı ortaya konulmuş bulunmaktadır :

CONDENSOR CD – RIGINOX C – CONDENSOR CD 10/10
(özellikleri ekte verilmiştir)

Üretici Firma :

POUJOLAT SA

FRA – 79270 – SAINT SYMPHORIEN

Fabrika adresi :

TOLERIE FOREZIEENNE
FRA – 42160 – BONSON

Bu belge, aşağıdaki referans normunun ZA ekinde belirtilen fabrika üretim kontrolü uygunluk belgesiyle ilgili tüm hükümlerin uygulandığını teyit etmektedir :

EN 1856-1 : 2003

İptal ya da erteleme hariç, bu belge, referans teknik şartnamesinde belirtilen koşullar veya fabrika üretim koşulları ya da bizzat fabrika üretim kontrolü kayda değer biçimde değiştirilmedikçe ve en geç aşağıdaki son geçerlik tarihine kadar geçerli kalır.

Paris'te, 27 Haziran 2008 tarihinde düzenlenmiştir.

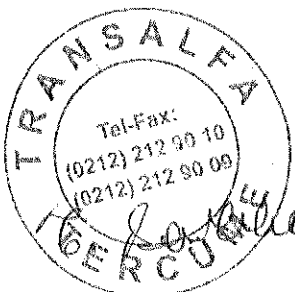
Genel Müdür yerine,
Laurence DAGALLIER
Gelişim ve Sertifikasyon Müdiresi
(İmza ve Laboratuvar Kaşesi)

İlk verilme tarihi : 29 Haziran 2005
Geçerlik başlangıç tarihi : 27 Haziran 2008
Son geçerlik tarihi : 31 Temmuz 2011

LNE – 6558 – 3

Ölçüm – Tartım ve Deney Laboratuvarı

Sınai ve ticari nitelikli kamu kuruluşu – Merkezi : 1, rue Gaston Boissier – 75724 Paris Cedex 15 Tel. : 01 40 43 37 00 Fak : 01 40 43 37 37 E-mail : info@lne.fr Internet : www.lne.fr Siret : 313 320 244 00012 NAF : 743 B Vergi Kayıt No : FR 92 313 320 244 Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP



0071 – CPD – 0041 Rev. 3 No.lu Belge'ye Ek**Ürünlerin Ad ve Özellikleri**

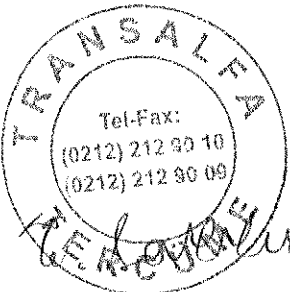
Ürün Adı :

Referans	Ürünler	Nominal çap (mm)	Ürün kodu
CONDENSOR CD	Tek cidarlı atık gaz bacaları	350 ilâ 600	T250 N1 W V2L50080 O50
RIGINOX C	Tek cidarlı atık gaz bacaları	350 ilâ 600	T250 N1 W V2L50080 O50
CONDENSOR CD 10/10	Tek cidarlı atık gaz bacaları	200 ilâ 600	T250 N1 W V2L50100 O50

Ebat ve malzemeler

Referans	Ürünler	Nominal çap (mm)	İç cidar	
			Kalınlık (mm)	Malzeme
CONDENSOR CD	Tek cidarlı atık gaz bacaları	350 ilâ 600	0,8	1.4404
RIGINOX C	Tek cidarlı atık gaz bacaları	350 ilâ 600	0,8	1.4404
CONDENSOR CD 10/10	Tek cidarlı atık gaz bacaları	350 ilâ 600	1,0	1.4404

– LİSTE SONU –



Certificat de contrôle de production en usine

Certificate of factory production control

N° 0071 – CPD – 0041

Rev. 3

Organisme notifié n° 0071

Dans le cadre de la directive 89/106/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 21 décembre 1988, relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats Membres concernant les produits de la construction (Directive Produits de Construction – DPC), modifiée par la directive 93/68/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 22 juillet 1993, il a été établi que le(s) produit(s) de construction :

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product(s)

CONDENSOR CD - RIGINOX C - CONDENSOR CD 10/10

(caractéristiques données en annexe / *description given in attached appendix*)

Produit par le fabricant :
Produced by the manufacturer :

POUJOLAT SA

FRA - 79270 - SAINT SYMPHORIEN

Dans l'usine :
In the factory :

TOLERIE FOREZIEENNE
FRA - 42160 - BONSON

a(ont) été soumis par le fabricant aux essais de type initiaux et à un contrôle de production en usine et que le LNE, organisme notifié, a réalisé l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'approbation du contrôle de production en usine.

was(were) submitted by the manufacturer to the initial type-testing of the product and a factory production control and that the LNE, approved body, has performed the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'attestation de conformité du contrôle de production en usine décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence ci-dessous sont appliquées :

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of factory production control described in Annex ZA of the reference standard below were applied :

EN 1856-1 : 2003

Sauf annulation ou suspension, ce certificat demeure valide tant que les conditions précisées dans la spécification technique de référence ou les conditions de fabrication en usine ou le contrôle de la production en usine lui-même ne sont pas modifiés de manière significative et au plus tard jusqu'à la date de fin de validité ci-dessous.

Except in case of withdrawal or suspension, this certificate remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly and at the latest until the expiry date below.

Date de première délivrance : 29 Juin 2005

First issued on

Date de début de validité : 27 juin 2008

Issue date

Date de fin de validité : 31 juillet 2011

Expiry date

LNE - 6558 - 3

Etabli à Paris le

27 juin 2008

Pour le Directeur Général
For the General Director

Agence DAGALLIER

Directrice Développement et Certification

Business Development and Certification Director

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00

Fax : 01 40 43 37 37 • e-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244

Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

(0212) 212 90 10

(0212) 212 90 09

Annexe au certificat N° 0071 – CPD – 0041 Rév. 3

Appendix

Désignation et caractéristiques des produits:
Designation and description of the products

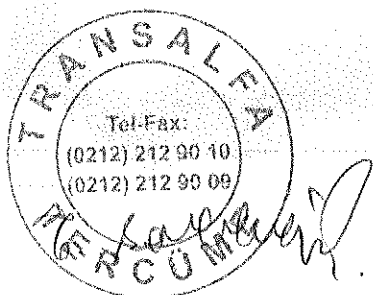
Désignation :

Référence	Type d'éléments <i>Type</i>	Diamètre nominal (mm) <i>Nominal diameter</i>	Code de désignation <i>Designation code</i>
CONDENSOR CD	Conduits de fumée simple paroi	350 à 600	T250 N1 W V2L50080 O50
RIGINOX C	Conduits de fumée simple paroi	350 à 600	T250 N1 W V2L50080 O50
CONDENSOR CD 10/10	Conduits de fumée simple paroi	200 à 600	T250 N1 W V2L50100 O50

Dimensions et matériaux
Dimensions and materials

Référence	Type d'éléments <i>Type</i>	Diamètre Nominal (mm) <i>Nominal diameter</i>	Paroi interne - <i>Internal wall</i>	
			Épaisseur (mm)	Nature
CONDENSOR CD	Conduits de fumée simple paroi	350 à 600	0,8	1.4404
RIGINOX C	Conduits de fumée simple paroi	350 à 600	0,8	1.4404
CONDENSOR CD 10/10	Conduits de fumée simple paroi	350 à 600	1,0	1.4404

- FIN DE LISTE -



AT Uygunluk Deklarasyonu

CE

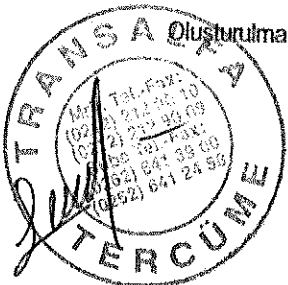
Duman Bacaları - EN 1856-1
Metal duman bacalar için talimatlar

Kısım 1: Baca Sistemi Ürünleri

Ürün İsmi : TERMINOX TI – THERMINOX ZI
Üretici İsmi : POUJOLAT
Ürün Tipi : İzolasyonlu Baca Sistemi
Yetkili Kişinin İsmi ve Konumu : M. Philippe BULLIER (İşletme Müdürü)
Onaylı Kuruluş İsmi : Laboratoire National d'Essai (Ulusal deney laboratuvarı)
Sertifika Numarası : 0071 – CPD – 0011 – Rév. 6
Üreticinin Kayıtlı Adresi : Saint Symphorien (79)

Ürünlerin EN 1856 – 1 standardına göre tanımlanması

EN 1856-1	T450	N1	W	V2	L500040	G50
EN 1856-1	T250	N1	W	V2	L500040	O20
EN 1856-1	T250	P1	W	V2	L500040	O20
EN 1856-1	T450	N1	W	V2	L500050	G50
EN 1856-1	T250	N1	W	V2	L500050	O20
EN 1856-1	T250	P1	W	V2	L500050	O20
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
{Standart}	{Sıcaklık Sınıfı}	{Sızdırmazlık Sınıfı}	{Yoğunlaşma direnci}	{Paslanmaya direnci}	{İç Cidar Özellikleri}	{Yanıcı materyallere mesafe}



Oluşturulma Tarihi: 05/11/2004 – Değişime Tarihi: 06/11/2007 – Düzenlenme Tarihi: 17/01/2008

AT Uygunluk Deklarasyonu

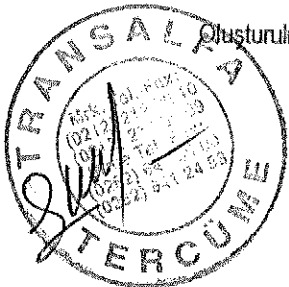
Karakteristikler (EN 1856-1)	Değerler	Referans Belgeleri
Çaplar	DN 80 ila DN 600 arası	Üretici Beyanı
İç Cidar	Ø 80 - 250 300 - 350 400 - 600	Üretici Beyanı
	Materyal Kalınlığı	
Dış Cidar	Materyal Kalınlığı	AISI 304, 316 veya 444, AZ150, Cu Materyal ve çapa göre 0.4 ila 0.6 mm arası
İzolasyon • Yoğunluk • Kalınlık • İletkenlik	Taşyünü 130 kg/m ³ 32 veya 50 mm 200 °C'de 0.057 W/m.K	Üretici Sertifikası
Conta	Silikon 70 kırmızı RAL 2002	Üretici Sertifikası
Mekanik direnç ve stabilite • Gerilme Direnci • Sıkıştırma Direnci • Rüzgar direnci	Bkz. Yerleştirme Klavuzu	Re MPA n° 31 1734 4 95-01 Re(s) CERIC
Dikey olmayan yerleştirme • Maksimum açı • Uzunluk	Bkz. Yerleştirme Klavuzu	
Gaz geçirmezliği / sızdırması	NI (contasız) – PI (contalı)	Re CERIC n° 345 ve n° 418
Yanıcı materyallere uzaklık	G50(T450) O20 (T250)	Re CRE n° C/0011 Re(s) LNE ve CSTB
Kaza sonucu insanla temas	Temasın mümkün olması durumunda koruma gerekmektedir.	Bkz. Yerleştirme Klavuzu
Termik direnç	200 °C'de 0.523 m ² .K/W	Re MPA n° 31 1734 4 95-02
Yoğunlaşmaya direnç	W	Re TUV n° 1.4.3250.02-IS
Yağmur suyu girişine direnç	Harici kurulum mümkündür	Re(s) CSTB ve LNE
Akış direnci • Baca bölümünün akış direnci	0,001 m	EN 13384-1 uyarınca
Akış direnci • Düz olmayan elemanların akış direnci	15° dirsek: 0.1 30° dirsek: 0.2 45° dirsek: 0.3	90° dirsek: 1.2 135° dirsek: 0.35
Baca şapkalı (Terminaler) • Akış direnci • Yağmura karşı direnç • Rüzgar yükü alan bileşenler	Yağmurdan koruyucu şapka : 1.5 Aspiratör şapka: 1.6 / /	EN 13384-1 uyarınca
Paslanmaya karşı direnç	V2	Re TUV n° AG 401
Donmaya/ çözülmeğe karşı direnç	Evet	EN 1856-1 uyarınca

Re= Deney raporu

Kurulum / Bkz. Yerleştirme Klavuzu

Olusturulma Tarihi: 05/11/2004 – Değişirme Tarihi: 06/11/2007 – Düzenlenme Tarihi: 17/01/2008

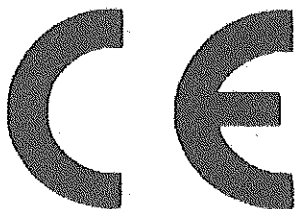
Sayfa 2 / 2





N°1 EN EUROPE FOR CHIMNEY SYSTEMS

EC declaration of conformity



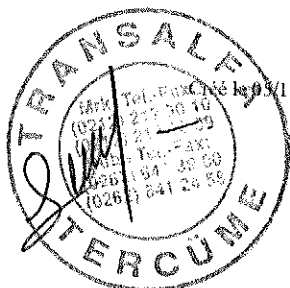
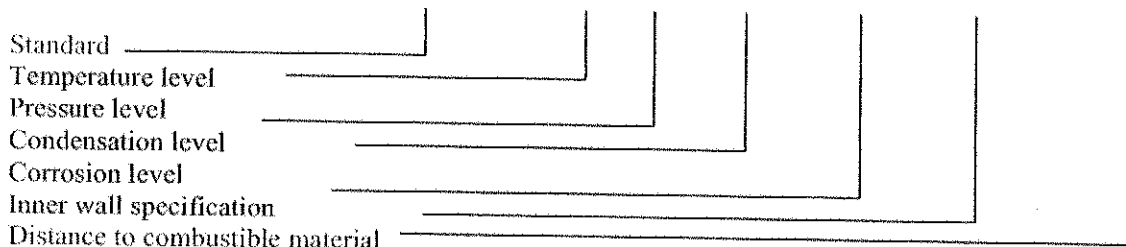
**Chimneys – EN 1856-1
Requirements for metal chimneys**

Part 1 : System chimney products

Product name : TERMINOX TI – THERMINOX ZI
 Name of the manufacturer : POUJOLAT
 Product type : Insulated system chimney
 Name and position of empowered person : M. Philippe BULLIER (Operation Director)
 Name of the notified body : Laboratoire National d'Essai
 Certificate number : 0071 – CPD – 0011 – Rév. 6
 Registered address of the manufacturer : Saint Symphorien (79)

Designation according to EN 1856-1

EN 1856-1	T450	N1	W	V2	L500040	G50
EN 1856-1	T250	N1	W	V2	L500040	O20
EN 1856-1	T250	P1	W	V2	L500040	O20
EN 1856-1	T450	N1	W	V2	L500050	G50
EN 1856-1	T250	N1	W	V2	L500050	O20
EN 1856-1	T250	P1	W	V2	L500050	O20

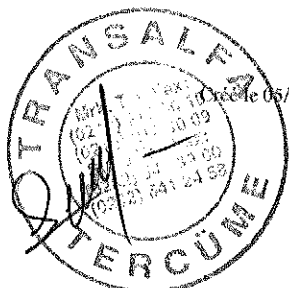


EC declaration of conformity

Characteristics (EN 1856-1)	Values	Documents of reference	
Diameters	From DN 80 to DN 600	Manufacturer declaration	
Inner wall	Ø	80 - 250 300 - 350 400 - 600	
	Material	AISI 316 L (1.4404)	
Outer wall	Thickness	0,4 mm 0,4 mm 0,5 mm	
	Material	AISI 304, 316 or 444, AZ150, Cu	
Insulation	Thickness	0,4 mm to 0,6 mm according to material and Ø	
	Material		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Density ▪ Thickness ▪ Conductivity 	Rockwool 130 kg/m ³ 32 or 50 mm 0,057 W/m.K at 200 °C	Supplier's certificate	
Seal	Silicone 70 red RAL 2002	Supplier's certificate	
Mechanical resistance and stability <ul style="list-style-type: none"> ▪ Tensile strength ▪ Compressive strength ▪ Components subject to wind load 	See installation instructions	Re MPA n° 31 1734 4 95-01 Re(s) CERIC	
Non vertical installation <ul style="list-style-type: none"> ▪ Maximum angle ▪ Length 	See installation instructions		
Gas tightness/ leakage	N1 (without seal) – P1 (with seal)	Re CERIC n° 345 and n° 418	
Resistance to fire	G50 (T450) O20 (T250)	Re CRE n° C/0011 Re(s) LNE and CSTB	
Accidental human contact	Protection if contact possible	See installation instructions	
Thermal resistance	0,523 m ² .K/W at 200 °C	Re MPA n° 31 1734 4 95-02	
Condensate penetration resistance	W	Re TUV n° 1.4.3250.02-IS	
Water diffusion resistance	Outside installation possible	Re(s) CSTB and LNE	
Flow resistance <ul style="list-style-type: none"> ▪ Flow resistance of chimney sections 	0,001 m	According to EN 13384-1	
Flow resistance <ul style="list-style-type: none"> ▪ Flow resistance of non straight elements 	15° elbow: 0,1 30° elbow: 0,2 45° elbow: 0,3	90° tee: 1,2 135° tee: 0,35	According to EN 13384-1
Terminals <ul style="list-style-type: none"> ▪ Flow resistance ▪ Water diffusion resistance ▪ Component subject to wind load 	Rain cap: 1,5 Ventilated cap: 1,6 / /	According to EN 13384-1	
Durability against corrosion	V2	Re TUV n° AG 401	
Freeze thaw	Yes	According to EN 1856-1	

Re = Test report

Installation / See installation instructions



L N E

İlerleme, paylaşılacak bir tutku

Bildirimde bulunulan kuruluş n° 0071

Fabrika Üretim Kontrolü Belgesi

N° 0071 – CPD – 0011

Rev. 7

Avrupa Toplulukları Konseyi'nin, Üye Devletlerin yapı ürünleriyle ilgili kanun, tüzük ve yönetmelik hükümlerinin benzer kılınmasına dair 21 Aralık 1988 tarih ve 89/106/CEE sayılı ve söz konusu Konsey'in 22 Temmuz 1993 tarih ve 93/68/CEE sayılı Yönergesi ile değişik Yönergesi (Yapı Ürünleri Yönergesi – DPC) çerçevesinde, aşağıda adı geçen yapı ürününün (ürünlerinin), üretici firma tarafından ilk örnek deneylere ve bir fabrika üretim kontrolüne tâbi tutulduğu (tutuldukları) ve bildirimde bulunulan kuruluş LNE'nin, fabrikanın ve fabrika üretim kontrolünün ilk denetimini yaptığı ve fabrika üretim kontrolünün sürekli denetlenmesi, değerlendirilmesi ve onaylanmasını sağladığı ortaya konulmuş bulunmaktadır :

**THERM-INOX TI – THERM-INOX ZI – CALORINOX – CALORALUZINC – DIXINOX TI
DIXINOX ZI – THERM-INOX TI 50 – CALORINOX 50 – 3 CE P MULTI+**
(özellikleri ekte verilmiştir)

Üretici Firma :

POUJOLAT SA

FRA – 79270 – ST SYMPHORIEN

Fabrika adresi :

POUJOLAT

FRA – 79270 – SAINT-SYMPHORIEN

Bu belge, aşağıdaki referans normunun ZA ekinde belirtilen fabrika üretim kontrolü uygunluk belgesiyle ilgili tüm hükümlerin uygulandığını teyit etmektedir:

EN 1856-1 : 2003

İptal ya da erteleme hariç, bu belge, referans teknik şartnamesinde belirtilen koşullar veya fabrika üretim koşulları ya da bizzat fabrika üretim kontrolü kayda değer biçimde değiştirilmedikçe ve en geç aşağıdaki son geçerlik tarihine kadar geçerli kalır.

Paris'te, 17 Aralık 2007 tarihinde düzenlenmiştir.

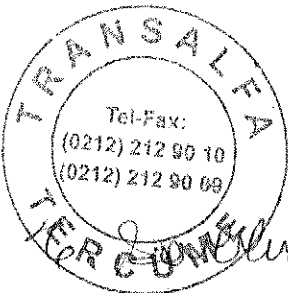
Genel Müdür yerine,
Laurence DAGALLIER
Gelişim ve Sertifikasyon Müdürü
(İmza ve Lâboratuar Kaşesi)

İlk verilme tarihi : 24 Eylül 2004
Geçerlik başlangıç tarihi : 17 Aralık 2007
Son geçerlik tarihi : 24 Eylül 2010

LNE – 6639 – 7

Ölçüm – Tartım ve Deneysel Lâboratuvarı

Sınai ve ticari nitelikli kamu kuruluşu – Merkezi : 1, rue Gaston Boissier – 75724 Paris Cedex 15 Tel. : 01 40 43 37 00 Fak : 01 40 43 37 37 E-mail : info@lne.fr Internet : www.lne.fr Siret : 313 320 244 00012 NAF : 743 B Vergi Kayıt No : FR 92 313 320 244 Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

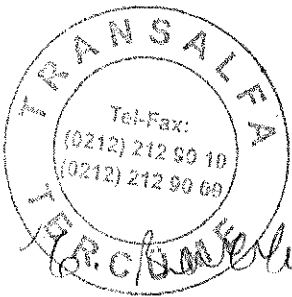


0071 - CPD - 0011 Rev. 7 No.lı Belge'ye Ek

Ürünlerin Ad ve Özellikleri

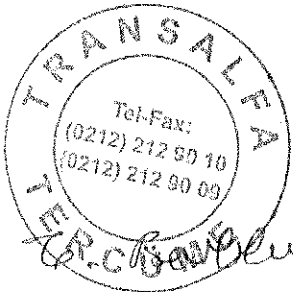
Ürün Adı :

Referans	Ürünler	Nominal çap (mm)	Ürün kodu
THERM-INOX TI	Çift cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 350	T250 N1 W V2L50040 O20 T250 P1 W V2L50040 O20 T450 N1 W V2L50040 G50
		400 ilâ 600	T250 N1 W V2L50050 O20 T250 P1 W V2L50050 O20 T450 N1 W V2L50050 G50
THERM-INOX ZI	Çift cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 350	T250 N1 W V2L50040 O20 T250 P1 W V2L50040 O20 T450 N1 W V2L50040 G50
		400 ilâ 600	T250 N1 W V2L50050 O20 T250 P1 W V2L50050 O20 T450 N1 W V2L50050 G50
DIXINOX TI	Çift cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 350	T250 N1 W V2L50040 O20 T250 P1 W V2L50040 O20 T450 N1 W V2L50040 G50
		400 ilâ 600	T250 N1 W V2L50050 O20 T250 P1 W V2L50050 O20 T450 N1 W V2L50050 G50
DIXINOX ZI	Çift cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 350	T250 N1 W V2L50040 O20 T250 P1 W V2L50040 O20 T450 N1 W V2L50040 G50
		400 ilâ 600	T250 N1 W V2L50050 O20 T250 P1 W V2L50050 O20 T450 N1 W V2L50050 G50
CALORINOX	Çift cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 350	T250 N1 W V2L50040 O20 T250 P1 W V2L50040 O20 T450 N1 W V2L50040 G50
		400 ilâ 600	T250 N1 W V2L50050 O20 T250 P1 W V2L50050 O20 T450 N1 W V2L50050 G50
CALORALUZINC	Çift cidarlı atık gaz bacaları	80 ilâ 350	T250 N1 W V2L50040 O20 T250 P1 W V2L50040 O20 T450 N1 W V2L50040 G50
		400 ilâ 600	T250 N1 W V2L50050 O20 T250 P1 W V2L50050 O20 T450 N1 W V2L50050 G50
THERM-INOX TI 50	Çift cidarlı atık gaz bacaları	150	T450 N1 W V2L50040 G25
CALORINOX 50	Çift cidarlı atık gaz bacaları	150	T450 N1 W V2L50040 G25
3 CE P MULTI+	Çift cidarlı atık gaz bacaları	130 ilâ 250	T250 P1 W V2L50040 O20



Ebat ve malzemeler

Referans	Nominal çap (mm)	İç cidar		Dış cidar		İzolasyon malzemesinin niteliği
		Kalınlık (mm)	Malzeme	Kalınlık (mm)	Malzeme	
THERM-INOX TI	80 ilâ 250	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 veya AISI 316 veya AISI 444	Taş yünü
	300 ilâ 350	0,4		0,5		
	400 ilâ 600	0,5		0,6		
THERM-INOX ZI	80 ilâ 350	0,4	AISI 316	0,4	AZ 150	Taş yünü
	400 ilâ 600	0,5		0,4		
DIXINOX TI	80 ilâ 250	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 veya AISI 316 veya AISI 444	Taş yünü
	300 ilâ 350	0,4		0,5		
	400 ilâ 600	0,5		0,6		
DIXINOX ZI	80 ilâ 350	0,4	AISI 316	0,4	AZ 150	Taş yünü
	400 ilâ 600	0,5		0,4		
CALORINOX	80 ilâ 250	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 veya AISI 316 veya AISI 430 veya AISI 444	Taş yünü
	300 ilâ 350	0,4		0,5		
	400 ilâ 600	0,5		0,6		
CALORALUZINC	80 ilâ 350	0,4	AISI 316	0,4	AZ 150	Taş yünü
	400 ilâ 600	0,5		0,4		
THERM-INOX TI 50	150	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 veya AISI 316 veya AISI 430	Taş yünü
CALORINOX 50	150	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 veya AISI 316	Taş yünü
3 CE P MULTI+	130 ilâ 250	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 veya AISI 444	Taş yünü





Le progrès, une passion à partager

Certificat de contrôle de production en usine

Certificate of factory production control

N° 0071 – CPD – 0011

Rev. 7

Organisme notifié n° 0071

Dans le cadre de la directive 89/106/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 21 décembre 1988, relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats Membres concernant les produits de la construction (Directive Produits de Construction – DPC), modifiée par la directive 93/68/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 22 juillet 1993, il a été établi que le(s) produit(s) de construction :

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product(s)

**THERM-INOX TI - THERM-INOX ZI - CALORINOX - CALORALUZINC - DIXINOX TI
DIXINOX ZI - THERM-INOX TI 50 - CALORINOX 50 - 3 CE P MULTI+**

(caractéristiques données en annexe / description given in attached appendix)

Produit par le fabricant :

Produced by the manufacturer :

POUJOLAT SA

FRA - 79270 - ST SYMPHORIEN

Dans l'usine :

In the factory :

POUJOLAT

FRA - 79270 - SAINT-SYMPHORIEN

a(ont) été soumis par le fabricant aux essais de type initiaux et à un contrôle de production en usine et que le LNE, organisme notifié, a réalisé l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'approbation du contrôle de production en usine.

was(were) submitted by the manufacturer to the initial type-testing of the product and a factory production control and that the LNE, approved body, has performed the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'attestation de conformité du contrôle de production en usine décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence ci-dessous sont appliquées :

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of factory production control described in Annex ZA of the reference standard below were applied :

EN 1856-1 : 2003

Sauf annulation ou suspension, ce certificat demeure valide tant que les conditions précisées dans la spécification technique de référence ou les conditions de fabrication en usine ou le contrôle de la production en usine lui-même ne sont pas modifiés de manière significative et au plus tard jusqu'à la date de fin de validité ci-dessous.

Except in case of withdrawal or suspension, this certificate remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly and at the latest until the expiry date below.

Date de première délivrance : 24 septembre 2004

First issued on

Date de début de validité : 17 décembre 2007

Issue date

Date de fin de validité : 24 septembre 2010

Expiry date

LNE - 6639 - 7

Etabli à Paris le

17 décembre 2007

Pour le Directeur Général
For the General Director

Laurence GALLIER

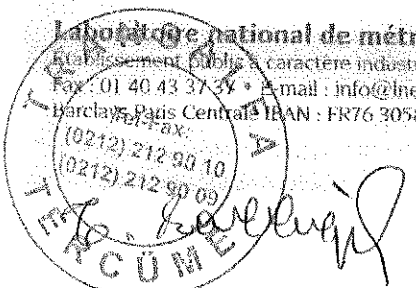
Directrice Développement et Certification

Business Development and Certification Director

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00
Fax : 01 40 43 37 34 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Central IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

(0212) 212 90 10
(0212) 212 90 09



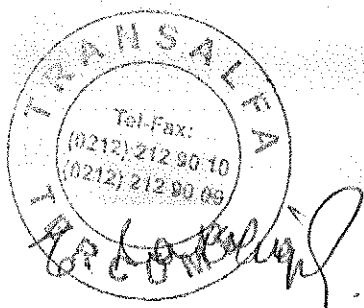
Annexe au certificat N°0071 – CPD – 0011 Rév. 7

Appendix

Désignation et caractéristiques des produits:
Designation and description of the products

Désignation :

Référence	Type d'éléments Type	Diamètre nominal (mm) Nominal diameter	Code de désignation Designation code
THERM-INOX TI	Conduits de fumée multiparois	80 à 350	T250 N1 W V2L50040 O20
			T250 P1 W V2L50040 O20
			T450 N1 W V2L50040 G50
		400 à 600	T250 N1 W V2L50050 O20
			T250 P1 W V2L50050 O20
			T450 N1 W V2L50050 G50
THERM-INOX ZI	Conduits de fumée multiparois	80 à 350	T250 N1 W V2L50040 O20
			T250 P1 W V2L50040 O20
			T450 N1 W V2L50040 G50
		400 à 600	T250 N1 W V2L50050 O20
			T250 P1 W V2L50050 O20
			T450 N1 W V2L50050 G50
DIXINOX TI	Conduits de fumée multiparois	80 à 350	T250 N1 W V2L50040 O20
			T250 P1 W V2L50040 O20
			T450 N1 W V2L50040 G50
		400 à 600	T250 N1 W V2L50050 O20
			T250 P1 W V2L50050 O20
			T450 N1 W V2L50050 G50
DIXINOX ZI	Conduits de fumée multiparois	80 à 350	T250 N1 W V2L50040 O20
			T250 P1 W V2L50040 O20
			T450 N1 W V2L50040 G50
		400 à 600	T250 N1 W V2L50050 O20
			T250 P1 W V2L50050 O20
			T450 N1 W V2L50050 G50
CALORINOX	Conduits de fumée multiparois	80 à 350	T250 N1 W V2L50040 O20
			T250 P1 W V2L50040 O20
			T450 N1 W V2L50040 G50
		400 à 600	T250 N1 W V2L50050 O20
			T250 P1 W V2L50050 O20
			T450 N1 W V2L50050 G50
CALORALUZINC	Conduits de fumée multiparois	80 à 350	T250 N1 W V2L50040 O20
			T250 P1 W V2L50040 O20
			T450 N1 W V2L50040 G50
		400 à 600	T250 N1 W V2L50050 O20
			T250 P1 W V2L50050 O20
			T450 N1 W V2L50050 G50
THERM-INOX TI 50	Conduits de fumée multiparois	150	T450 N1 W V2L50040 G25
CALORINOX 50	Conduits de fumée multiparois	150	T450 N1 W V2L50040 G25
3 CE P MULTI+	Conduits de fumée multiparois	130 à 250	T250 P1 W V2L50040 O20



Dimensions et matériaux
Dimensions and materials

Référence	Diamètre Nominal (mm) <i>Nominal diameter</i>	Paroi interne - <i>Internal wall</i>		Paroi externe - <i>External wall</i>		Nature de l'isolant <i>Insulating material</i>
		Épaisseur (mm)	Nature	Épaisseur (mm)	Nature	
THERM-INOX TI	80 à 250	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 ou AISI 316 ou AISI 444	Laine de roche
	300 à 350	0,4		0,5		
	400 à 600	0,5		0,6		
THERM-INOX ZI	80 à 350	0,4	AISI 316	0,4	AZ 150	Laine de roche
	400 à 600	0,5		0,4		
DIXINOX TI	80 à 250	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 ou AISI 316 ou AISI 444	Laine de roche
	300 à 350	0,4		0,5		
	400 à 600	0,5		0,6		
DIXINOX ZI	80 à 350	0,4	AISI 316	0,4	AZ 150	Laine de roche
	400 à 600	0,5		0,4		
CALORINOX	80 à 250	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 ou AISI 316 ou AISI 430 ou AISI 444	Laine de roche
	300 à 350	0,4		0,5		
	400 à 600	0,5		0,6		
CALORALUZINC	80 à 350	0,4	AISI 316	0,4	AZ 150	Laine de roche
	400 à 600	0,5		0,4		
THERM-INOX TI 50	150	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 ou AISI 316 ou AISI 430	Laine de roche
CALORINOX 50	150	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 ou AISI 316	Laine de roche
3 CE P MULTI+	130 à 250	0,4	AISI 316	0,4	AISI 304 ou AISI 444	Laine de roche

